

镡骨假体

夹持式镡骨假体及其配件



Soft CliP



NiTiFLEX



CliP Piston àWengen



CliP Piston MVP



HEINZ KURZ GMBH
TUEBINGER STR. 3
72144 DUSSLINGEN
GERMANY

目录

1 关于本文件	3	10 联合施行其他手术	7
1.1 符号释义.....	3	11 保质期与存放条件	7
1.2 安全信息标识.....	3	12 处理	7
1.3 附加信息.....	3	13 操作说明	7
1.4 安全相关变更.....	4	13.1 所需器械和材料.....	7
2 重要安全信息	4	13.2 患者准备.....	7
3 产品代码/参考	4	13.3 选择假体.....	8
4 交付范围	4	13.4 准备假体.....	8
5 包装和无菌性	4	13.5 放置假体.....	8
6 产品描述	5	13.5.1 放置带环假体 (Soft Clip、NiTiFLEX)	9
6.1 一般信息.....	5	13.5.2 放置带销钉假体 (Clip Piston àWengen、NiTiFLEX)	9
6.2 结构和工作原理.....	5	13.5.3 放置 Clip Piston MVP	10
6.3 患者可能接触的材料.....	5	13.6 使用 KURZ 仪表.....	11
6.4 配件.....	5	13.6.1 组装 KURZ 仪表.....	12
6.5 与本器械联合使用的其他器械.....	6	13.6.2 确定所需假体尺寸.....	12
7 预期用途	6	13.7 移除假体.....	12
7.1 预期用途.....	6	14 术后护理	12
7.2 适应症.....	6	15 患者教育指导	13
7.3 禁忌症.....	6	16 植入卡	13
7.4 适用患者群体.....	6	17 废弃物处理	13
7.5 预期使用者.....	6	18 产品质保	13
7.6 预期寿命.....	6	19 规格参数	14
7.7 使用场所.....	6	19.1 镦骨假体.....	14
8 预期临床获益	6	19.2 配件.....	15
9 潜在并发症与副作用	6	19.3 附件兼容性.....	15

1 关于本文件

1.1 符号释义

符号	描述
	小心：请查阅使用说明
	小心！
	易碎品，小心轻放
	如包装破损，请勿使用
	避免阳光直射
	保持干燥
	使用截止日期
	放射 线灭菌
	请勿重复使用
	请勿重新消毒
	单无菌屏障系统
	内置保护性包装的单无菌屏障系统
	外置保护性包装的单无菌屏障系统
	在 MR 环境下有条件使用
	医疗器械
	型号
	批次号
	医疗器械唯一标识（UDI）
	单包装数量
	制造商
	生产日期
	（美国）小心：联邦法律规定本器械仅限医师或 按医嘱销售。
	请查阅使用说明。使用说明以电子形式提供（电子标签）。
	患者姓名
	植入日期
	植入医疗机构/医疗服务提供者名称
	患者信息网站

表 1: 符号释义

1.2 安全信息标识

 警告

违规操作可能造成患者、使用者或第三方重度受伤或健康状态的严重损伤或死亡。

提示

未遵守规范可能导致产品损坏或其他损伤。

1.3 附加信息

本文件的电子版可在制造商的网站上获取。如果需要，可以向制造商索取本文件的印刷版。

使用说明下载链接： ¹⁾	www.kurzmed.com/en/ifu/stp1.html
处理说明的下载链接： ¹⁾	https://www.kurzmed.com/en/ifu/reprocessing.html
 患者信息手册下载链接： ¹⁾	www.kurzmed.com/en/pi/stp.html
SSCP 可用性声明	基本原则：SSCP 仅在产品通过欧盟 MDR 法规 2017/745 认证后提供。此处描述的实施方法在欧盟医疗器械数据库的对应模块生效后适用。过渡期可通过以下链接获取 SSCP： www.kurzmed.com/en/sscp/stp.html
安全和临床表现摘要 (SSCP)： ¹⁾	https://ec.europa.eu/tools/eudamed 要查询产品特定 SSCP，请输入产品的基本 UDI-DI
基本 UDI-DI (器械标识符)：	++EHKM0027F
配件： 基本 UDI-DI (器械标识符)：	++EHKM0207H (KURZ Meter), ++EHKM0277X (Tray KURZ Meter), ++EHKM0217K (Soft Clip Hook)
国际联络地址：	https://www.kurzmed.com/en/contact.html

¹⁾持续更新中。此处还提供其他语言版本。

1.4 安全相关变更

文件编号	版本日期	安全相关变更
0006223_01	2025-10	全面修订
0006223_02	2026-02	无

2 重要安全信息

⚠ 警告

- 在使用本产品前请阅读使用说明书。遵守并妥善保管使用说明书。否则会对患者健康造成危险。
- 请勿拆卸或改装产品。否则可能危及患者健康。

注意：若发生与器械相关的严重不良事件，请向生产商及使用者/患者所在国家监管机构报告。

3 产品代码/参考

[▶规格参数, 页数 14]

4 交付范围

镮骨假体	1 x 镮骨假体 1 张植入卡 4 个产品标签
KURZ 仪表 (KURZ Meter) (配件)	1 台器械 1 个器械托盘 (Tray KURZ Meter)
软夹挂钩 (Soft Clip Hook) (配件)	1 台器械

5 包装和无菌性

镮骨假体	本产品为无菌状态 (经辐射灭菌)。 包装：内置保护性包装的单无菌屏障系统 (假体置于塑料三角盒及硬质吸塑托盘内) + 外包装 (折叠盒)
KURZ 仪表 (KURZ Meter) / 软夹挂钩 (Soft Clip Hook) (配件)	该产品未经灭菌处理。 包装：拉链密封袋+外包装 (折叠盒)

6 产品描述

6.1 一般信息

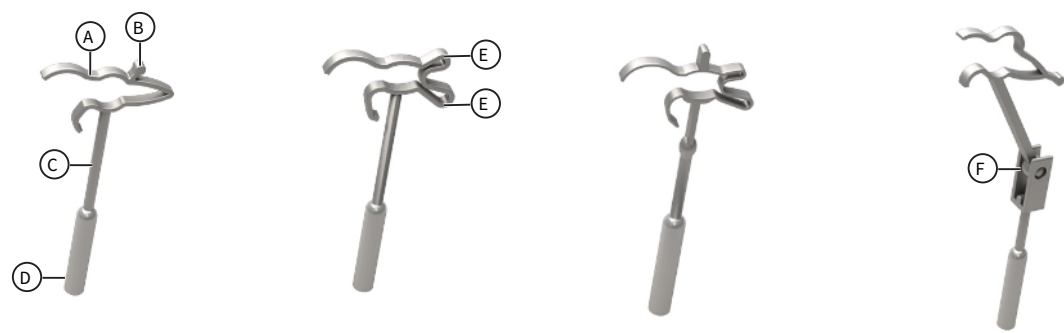


插图 1: 镫骨假体, 从左至右: Clip Piston àWengen、Soft Clip、NiTiFLEX、Clip Piston MVP

- A 夹

B 销钉

C 轴杆
- D 活塞

E 环

F 球形关节
- [▶规格参数, 页数 14]

6.2 结构和工作原理

镫骨假体	置入以部分替代参与声音传导的中耳结构的假体。
KURZ 仪表 (KURZ Meter) (配件)	KURZ 仪表旨在通过测量镫骨底板至砧骨长突 / 锤骨柄之间的距离, 确定所需 KURZ 镫骨假体的长度
软夹挂钩 (Soft Clip Hook) (配件)	软夹挂钩旨在将镫骨假体的可夹持带推至砧骨长突上 (适用于 Soft Clip / NiTiFLEX)。

6.3 患者可能接触的材料

下表列出了在每次使用 (“标准”) 或产品损坏 (“潜在”) 的情况下, 使用者或患者在操作过程中可能接触到的所有植入物材料。

产品 (部件)	材料	接触者	接触类型
镫骨假体 Clip Piston àWengen Soft Clip Clip Piston MVP	100% 纯钛	患者	标准
镫骨假体 NiTiFLEX	夹子: 100% 镍钛合金 轴 + 活塞: 100% 纯钛	患者	标准

配件: [▶规格参数, 页数 14]

不含天然乳胶成分。

生产全程未使用任何天然乳胶制品。

注意: 若患者对材质存在已知过敏史, 请勿使用。

6.4 配件

KURZ 仪表 (KURZ Meter)		[▶使用 KURZ 仪表, 页数 11]
软夹挂钩 (Soft Clip Hook)		[▶放置带环假体 (Soft Clip、NiTiFLEX), 页数 9]

[▶规格参数, 页数 14]

6.5 与本器械联合使用的其他器械

除植入手术必需的设备 and 材料外，本产品不得与其他任何产品联合使用。

[▶所需器械和材料, 页数 7]

[▶附件兼容性, 页数 15]

7 预期用途

7.1 预期用途

镫骨假体	KURZ 镫骨假体适用于人体中耳听骨链的部分手术置换。其目的是恢复从砧骨 / 锤骨到内耳的声音机械传导，从而恢复 / 改善听力。
KURZ 仪表 (KURZ Meter) (配件)	KURZ 仪表用于确定所需的 KURZ 镫骨假体长度。
KURZ 仪表托盘 (Tray KURZ Meter) (配件)	KURZ 仪表托盘是一种可重复使用器械，用于在灭菌和储存期间放置 KURZ 仪表。
软夹挂钩 (Soft Clip Hook) (配件)	软夹挂钩用于将 Soft Clip 或 NiTiFLEX 镫骨假体推至砧骨长突上。

7.2 适应症

由镫骨底板固定 (例如由耳硬化症、鼓室硬化症、先天性 / 其他畸形导致) 引起的传导性听力损失

7.3 禁忌症

- 已知对钛金属存在敏感性或过敏反应
- 已知对镍钛合金过敏或敏感 (NiTiFLEX)
- 中耳 / 外耳道炎症或感染
- 伤口愈合障碍

7.4 适用患者群体

产品的适用 患者群体包括：

- 青少年
- 成人
- 全性别患者

7.5 预期使用者

预期使用者为具备同类产品使用经验的医师或以下专科医师：

- 耳鼻喉科医生

7.6 预期寿命

镫骨假体	无产品特殊限制。 需定期复查。
KURZ 仪表 (KURZ Meter) / 软夹 挂钩 (Soft Clip Hook) (配件)	频繁处理对这些器械影响甚微。产品使用寿命终止通常基于磨损情况及使用性损伤。请参见处理说明。

7.7 使用场所

- 手术室

并发症预防措施需由使用者根据个案评估制定。

8 预期临床获益

根据临床评估，本产品可安全有效地用于上述适应症的治疗。

9 潜在并发症与副作用

- 术后假体移位
- 砧骨坏死 / 侵蚀
- 复发性或术后中耳炎症
- 眩晕 / 头晕
- 组织刺激、疤痕形成、肉芽肿
- 外淋巴瘘
- 鼓膜穿孔
- 内耳损伤，严重者可致耳聋 (Surditas)
- 鼓索神经损伤
- 面神经损伤 (包括轻瘫 / 麻痹)
- 出血
- 砧骨半脱位

- 耳鸣
- 底板浮动

10 联合施行其他手术

镮骨假体：

⚠ 警告

- 涉及激光治疗、氩离子凝固术、高频手术等热效应操作时：禁止直接在本产品上使用这些治疗方法。否则，可能导致组织损伤和产品损坏。
- 本产品支持在 MRI 环境下有条件使用。必须严格遵循 在MRI环境下使用的规范。在 MRI 领域使用超出规范的产品可能产生的后果包括：产品升温、电磁放电、机械力致损、成像错误（也包括周围组织）

有关 MRI 的信息，请参见：

<http://www.kurzmed.com/de/mr-information.html>

11 保质期与存放条件

保质期详见产品标签。

将产品储存于未拆封的原厂包装内。

产品须存放于干燥避光环境。

12 处理

镮骨假体：

⚠ 警告

- 一次性使用产品：不得对产品进行处理（如清洁、消毒、灭菌）、重新消毒或重复使用。这是确保产品无菌且功能完好的唯一方法。由于产品的机械特性，加工或再消毒可能会导致材料降解。

KURZ 仪表、KURZ 仪表托盘、软夹挂钩：

⚠ 警告

- 该产品未经灭菌处理。首次使用前及每次后续使用前需对产品进行处理。这是确保产品无菌且功能正常的唯一方法。请按照处理说明文件进行处理。[▶附加信息， 页数 3]

13 操作说明

⚠ 警告

- 如果产品或包装出现破损或超过保质期，不得使用本产品。这是确保产品无菌和功能性的唯一方法。
- 使用前方可拆开产品包装。从包装中取出产品时，需遵守相关卫生规范。否则可能危及患者健康。

提示

- 始终使用合适的钳子或镊子来抓握、运输和操作假体。 注意避免假体轴杆意外变形或造成其他损伤。否则可能影响假体功能。

保持手术必需的卫生/无菌条件。

作为镮骨底板开孔术 / 镮骨切除术的一部分进行放置。

手术操作需在充分可视条件下进行。

13.1 所需器械和材料

与镮骨底板开孔术 / 镮骨切除术常规操作相同。

制造商推荐使用以下配套产品：

- KURZ 仪表 (KURZ Meter) （配件）
- 小钩，直径 0.2 mm，例如 软夹挂钩 (Soft Clip Hook) （配件）

13.2 患者准备

⚠ 警告

- 根据假体活塞的直径，调整在镮骨底板开孔术 / 镮骨切除术中形成的开孔大小。活塞不得对周围结构施加任何张力。否则可能危及患者健康。

与镮骨底板开孔术 / 镮骨切除术常规操作相同。

采用耳道内或耳后径路进入中耳腔。

13.3 选择假体

⚠ 警告

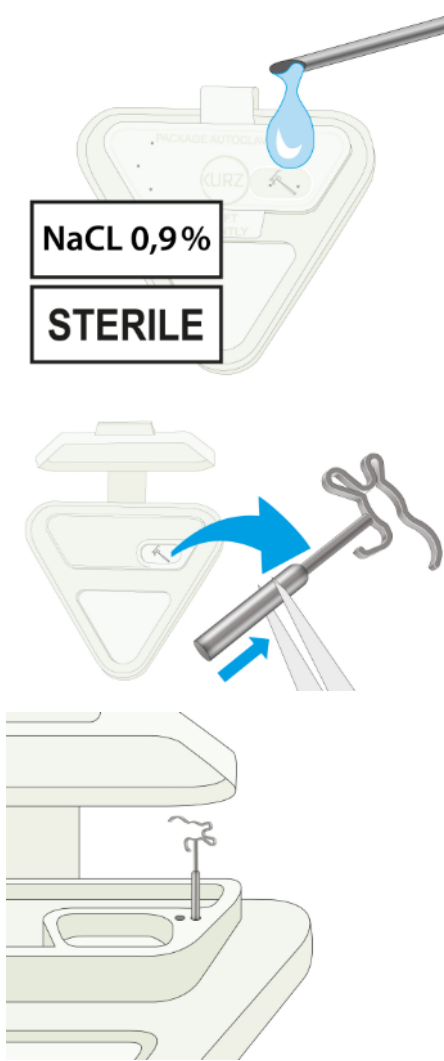
- 始终根据解剖和功能情况选择假体长度。否则可能危及患者健康。此外，听力结果也可能受到影响。

制造商建议使用 KURZ 仪表来确定所需假体尺寸。

[▶使用 KURZ 仪表, 页数 11]

注意：镫骨假体活塞的内耳置入深度应由外科医生酌情决定。

13.4 准备假体



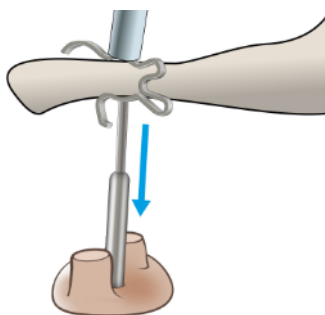
1. 打开无菌包装。
2. 在保护性包装开口处滴注无菌生理盐水。在此过程中，需确保顶盖穿孔处也浸润生理盐水，使液体能渗入保护性包装内。
3. 小心地从保护性包装中取出假体。
注意：握持假体时应夹持活塞。
4. 必要时，在送入中耳前，可将假体放置于保护包装中的一个容纳槽内（直径 0.4 mm/0.6 mm）。

13.5 放置假体

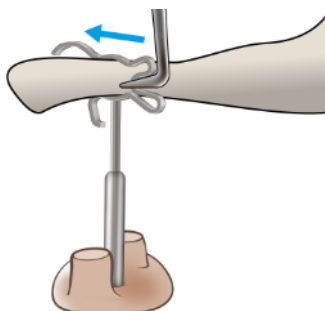
⚠ 警告

- 置入镫骨假体后，应完全封闭通向内耳的开孔。否则，存在外淋巴瘘风险。
- 将假体固定到锤骨柄上时（并非所有假体都可行）：确保假体不与鼓膜直接接触。使用移植物覆盖假体以隔离鼓膜。否则，存在鼓膜穿孔的风险。

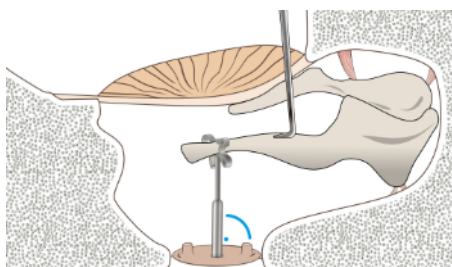
13.5.1 放置带环假体 (Soft CliP、NiTiFLEX)



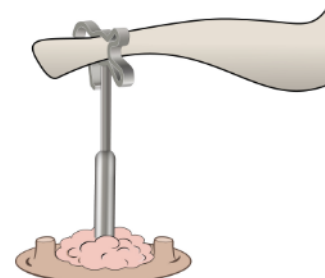
1. 将假体活塞末端插入通向内耳的开孔中。
2. 将假体置于砧骨长突上方，使砧骨长突位于夹的开口内。



3. 将夹滑入砧骨长突上方，使砧骨长突位于夹的延伸部分中。为此，将一个小钩置于两个环之间，并将假体向所需方向滑动。
制造商建议使用 Soft CliP Hook。



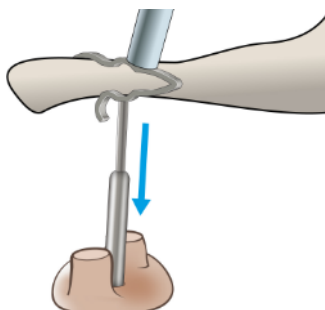
4. 检查假体的适配情况：
活塞必须垂直于镫骨底板/卵圆窗，并且不得对周围结构施加任何张力。
夹子不得对砧骨长突产生任何作用，但也不能压迫砧骨长突。如果假体无法牢固固定：取下假体并选择另一个假体。
注意：检查时，不要触摸夹子本身，只需轻轻操作听小骨即可。



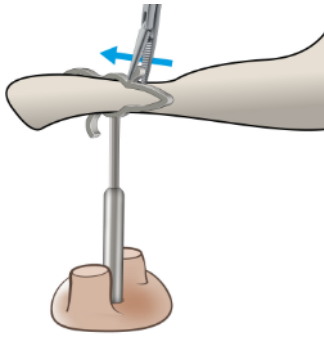
5. 使用合适的移植物（例如结缔组织）封闭通向内耳的开孔。

NiTiFLEX 的替代放置技术：[▶放置带销钉假体 (CliP Piston àWengen、NiTiFLEX) , 页数 9]

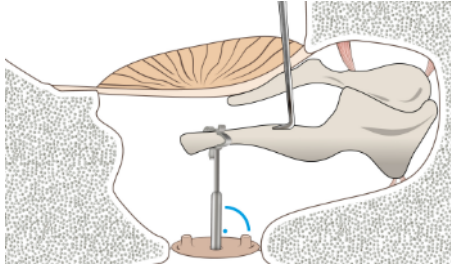
13.5.2 放置带销钉假体 (CliP Piston àWengen、NiTiFLEX)



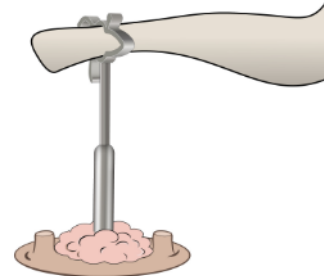
1. 将假体活塞末端插入通向内耳的开孔中。
2. 将假体置于砧骨长突上方，使砧骨长突位于夹的开口内。



3. 将夹滑入砧骨长突上方，使砧骨长突位于夹的延伸部分中。为此，使用合适的器械（例如微型耳镊）夹住销钉，并沿所需方向滑动假体。



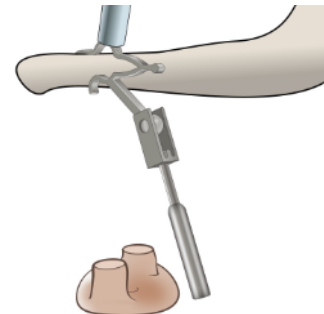
4. 检查假体的适配情况：
活塞必须垂直于镫骨底板/卵圆窗，并且不得对周围结构施加任何张力。
夹子不得对砧骨长突产生任何作用，但也不能压迫砧骨长突。如果假体无法牢固固定：取下假体并选择另一个假体。
注意：检查时，不要触摸夹子本身，只需轻轻操作听小骨即可。



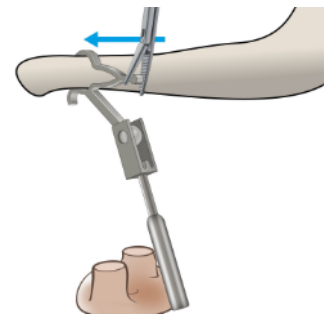
5. 使用合适的移植物（例如结缔组织）封闭通向内耳的开孔。

NiTiFLEX 的替代放置技术：[▶放置带环假体（Soft CliP、NiTiFLEX）， 页数 9]

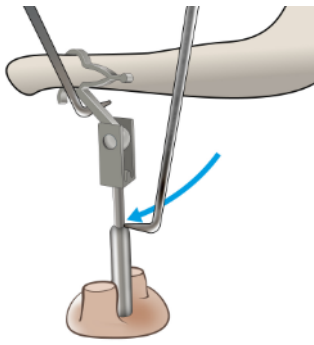
13.5.3 放置 CliP Piston MVP



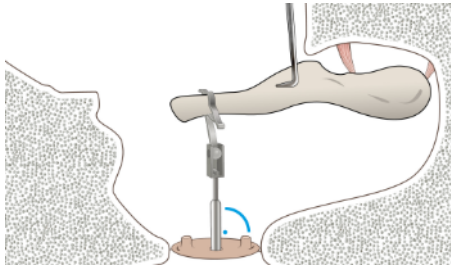
1. 将假体置于锤骨柄上方，使锤骨柄位于夹的开口内。



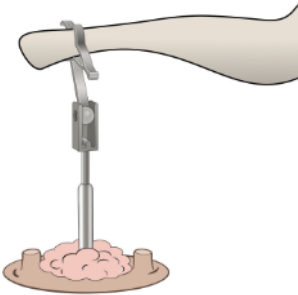
2. 将夹滑入锤骨柄，直至锤骨柄处于夹的延伸部分。为此，使用合适的器械（例如微型耳镊）夹住销钉，并沿所需方向滑动假体。



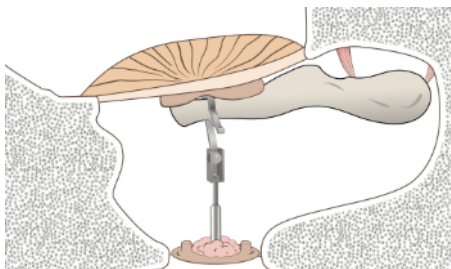
3. 使用两个小钩，将假体活塞末端插入通向内耳的开孔中。



4. 检查假体的适配情况：
活塞必须垂直于镫骨底板/卵圆窗，并且不得对周围结构施加任何张力。
夹在锤骨柄上应无任何松动，也不应压迫锤骨柄。如果假体无法牢固固定：
取下假体并选择另一个假体。
注意：检查时，不要触摸夹子本身，只需轻轻操作听小骨即可。



5. 使用合适的移植物（例如结缔组织）封闭通向内耳的开孔。



6. 使用移植物（软骨片）覆盖假体与鼓膜接触面。

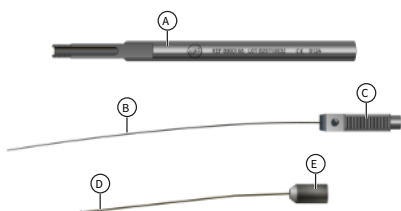
13.6 使用 KURZ 仪表

本节介绍如何使用 KURZ 仪表确定所需的假体尺寸。

[▶ 选择假体， 页数 8]

⚠ 警告

- 该产品未经灭菌处理。首次使用前及每次后续使用前需对产品进行处理。
这是确保产品无菌且功能正常的唯一方法。请按照处理说明文件进行处理。[▶ 附加信息， 页数 3]



- A 手柄，带刻度（侧面）
- B 探针（直型），附带滑块手柄
- C 带滑块手柄
- D 管（角形），带连接螺母
- E 连接螺母

插图 2: KURZ 仪表，组件

13.6.1 组装 KURZ 仪表



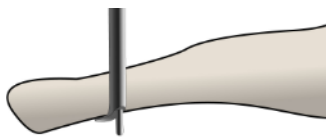
1. 将探针插入管中。
2. 将探针上的带滑块手柄插入手柄的插槽中，直至插到底。
3. 用手将管上的连接螺母旋至手柄上，直至拧到底。为此，请顺时针旋转连接螺母。

13.6.2 确定所需假体尺寸

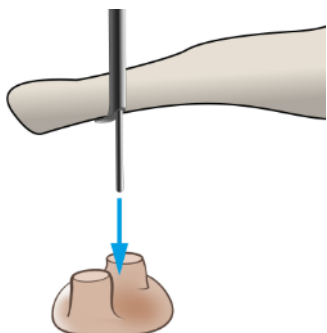
**警告**

- 切勿将探针尖端插入通向内耳的开孔中。否则，存在损伤内耳的风险。

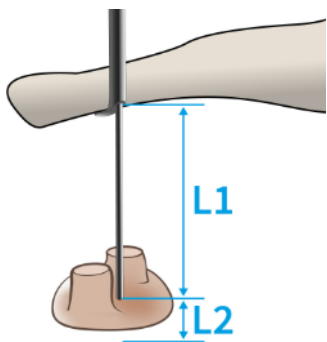
注意：镫骨假体活塞的内耳置入深度应由外科医生酌情决定。
初始状态：滑块位于近端止动位置。管与探针齐平。



1. 将管末端的止挡钩置于砧骨长突 / 锤骨柄内侧。



2. 轻轻将滑块向远端移动，使探针尖端前进至镫骨底板 / 卵圆窗。确保 KURZ 仪表垂直于镫骨底板 / 卵圆窗。



3. 当探针尖端接触到镫骨底板 / 与卵圆窗齐平时：读取 KURZ 仪表手柄刻度显示的距离 L_1 。
4. 确定所需的假体尺寸 $L = L_1 + L_2$ 。
 L_1 = 砧骨长突 / 锤骨柄至镫骨底板 / 卵圆窗的测量距离
 L_2 = 活塞在内耳开口中的所需置入深度

5. 取出 KURZ 仪表。
6. 选择合适的假体尺寸。[▶规格参数, 页数 14]

13.7 移除假体

本假体设计为永久植入物。但若必须取出时：
移除假体前需先：松解所有粘连组织。
后续治疗由主治医师酌情决定。

14 术后护理

- 遵循主治医师制定的愈后护理方案。

15 患者教育指导

警告

- 严格防止耳道进水。
否则可能引发中耳炎症/感染。
- 需避免环境压力剧烈波动（如潜水、头部入水式跳水、爆炸冲击等）。
操作不当可能导致鼓膜/听小骨损伤，进而引发听力及平衡功能障碍。

注意：同时需告知患者联合施行其他手术可能产生的后果。

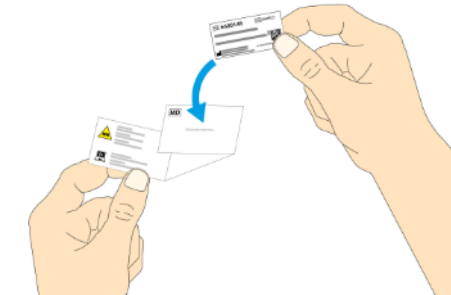
[▶联合施行其他手术， 页数 7]

植入卡：[▶植入卡， 页数 13]

16 植入卡

注意：请在患者出院前填写植入卡，并将其交给患者。

1. 将提供的产品标签之一粘贴至植入卡指定方框内。填写所有其他部分。



每次进行放射学检查时均须出示该植入卡。

17 废弃物处理

警告

- 产品接触过人体潜在传染性物质。根据具体的污染风险对产品进行清洁 / 打包以供处理。请按照医院危险废弃物处理程序处置本产品。
否则可能对使用者和第三方造成感染风险。

按照国家废弃处理相关规定并根据相应的风险等级采取废弃处理的措施。

18 产品质保

产品发货时保证产品不会因材料和规格出现问题。制造商不了解患者的诊断情况和应用方式，无法影响产品的使用条件。也不承担产品交付后因存放条件所产生的责任范围。

基于生物学差异和个体差异，不能保证产品在所有情况下都能 100% 有效。

因此，制造商对于本产品的使用，既不能保证积极的治疗效果也不能保证不出现负面的影响。医疗专业人员必须凭借他们的医学知识和经验来使用本产品，并负责采用正确的使用方法。

仅在按照本使用说明书合规使用的情况下（使用仪器类产品时尤其要注意处理、清洁、消毒和维护）才能获得质保赔偿（维修或更换）；质保有效期从交货之日算起。

如果您有理由相信新产品存在问题，请立即以书面方式联系客服部门，以最详细方式描述缺陷问题，并提供 REF（商品编号）和 LOT（批次号）和/或序列号。所有怀疑存在缺陷的产品必须寄还给我们进行验证。仪器类产品必须彻底清洁并消毒，退还时必须随附相关资料。

如果制造商确定，产品在谨慎交付情况下仍存在缺陷，则将立刻维修或更换产品。如果产品无法维修或更换，买方有权退货或要求降价，但降幅不得超过购买价格。

因缺陷问题向制造商、代理商、经销商以及供应商提出其他或不同于此处规定的赔偿以及其他类赔偿，无论出于何种法律原因，尤其是侵权行为以及无形损失类的补偿，均不被认可，除非如蓄意或重大过失或造成身体伤害时免责声明相悖。

针对因不遵守使用说明书内包括适应症、禁忌症、警告、说明、使用、存放和药品核准标示外使用的内容所产生的后果以及同第三方产品组合使用所产生的后果而提出的所有索赔均不被认可。

此外，因使用超过保质期的产品或尽管包装上存在明显损坏，仍使用产品或违反使用说明进行二次消毒和/或重复使用而提出的所有索赔均不被认可。

任何人不得擅自更改上述条款、提交其他的质保声明或免责声明或承诺使用说明书规定范围之外的功效。

19 规格参数

19.1 镮骨假体

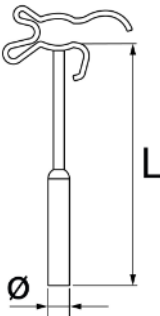
Soft CliP			
	L [mm]	Ø 0.4 mm REF	Ø 0.6 mm REF
	3.50	1006 203	1006 253
	3.75	1006 204	1006 254
	4.00	1006 205	1006 255
	4.25	1006 206	1006 256
	4.50	1006 207	1006 257
	4.75	1006 208	1006 258
	5.00	1006 209	1006 259
	5.50	1006 211	1006 261
	6.00	1006 213	1006 262
夹子的宽度： 0.25 mm			

表 2: Soft CliP

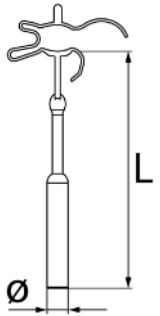
NiTiFLEX			
	L [mm]	Ø 0.4 mm REF	Ø 0.6 mm REF
	3.50	1007 203	1007 253
	3.75	1007 204	1007 254
	4.00	1007 205	1007 255
	4.25	1007 206	1007 256
	4.50	1007 207	1007 257
	4.75	1007 208	1007 258
	5.00	1007 209	1007 259
	5.50	1007 211	1007 261
	6.00	1007 213	1007 263
夹子的宽度： 0.25 mm			

表 3: NiTiFLEX

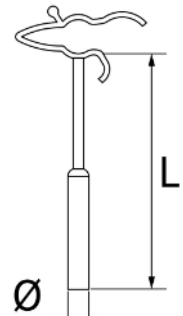
CliP Piston àWengen			
	L [mm]	Ø 0.4 mm REF	Ø 0.6 mm REF
	3.50	1006 803	1006 853
	3.75	1006 804	1006 854
	4.00	1006 805	1006 855
	4.25	1006 806	1006 856
	4.50	1006 807	1006 857
	4.75	1006 808	1006 858
	5.00	1006 809	1006 859
	5.50	1006 811	1006 861
	6.00	1006 813	1006 863
夹子的宽度： 0.25 mm			

表 4: CliP Piston àWengen

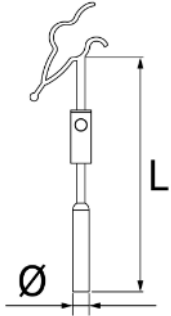
CliP Piston MVP			
	L [mm]	Ø 0.4 mm REF	Ø 0.6 mm REF
	5.00	1006 708	1006 758
	5.25	1006 709	1006 759
	5.50	1006 710	1006 760
	5.75	1006 711	1006 761
	6.00	1006 712	1006 762
	6.25	1006 713	1006 763
	6.50	1006 714	1006 764
夹子的宽度： 0.25 mm			

表 5: CliP Piston MVP

19.2 配件

配件				
	名称	参考	材料	特性
	KURZ 仪表 (KURZ Meter)	8000 106	外科级不锈钢	可重复处理，已随附 Tray KURZ Meter
	KURZ 仪表托盘 (Tray KURZ Meter)	8000 174	外科级不锈钢	可重复处理，单独出售
	软夹挂钩 (Soft CliP Hook)	8000 127	外科级不锈钢	适合处理，尖端：0.2 毫米

表 6: 配件

19.3 附件兼容性

	KURZ Meter	Soft CliP Hook
Soft CliP	是	是
NiTiFLEX	是	是
CliP Piston àWengen	是	否
CliP Piston MVP	是	否